米家扫拖机器人 5 使用说明书

安全须知

使用限制

- 本产品仅用于家居环境的地面清洁，请勿用于室外、非地面、商用或工业环境。
- 器具不打算由存在肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与器具使用有关的监督或指导。
- 本器具仅限室内环境使用，并需要经常维护。
- 如果电线组件损坏，必须使用制造商或其服务代理处提供的专用电线组件进行更换。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍本器具。
- 请勿将儿童、宠物或其他任何物品放置在静止或运行的主机上。
- 请勿在没有防护栏的悬空环境（如复式楼层、开放式阳台、家具顶端）中使用。
- 请在0℃~40℃的室内环境中使用本产品，且确保地面没有任何液体及粘稠物。
- 请勿用于清洁任何燃烧中的物体。
- 使用前请先将家中地面线材收起，如果在电线组件上使用会发生危险。
- 使用本产品前，请收好地面杂物及易碎品（如塑料袋、花瓶等），以免主机运行时受阻或发生碰撞造成贵重物品损坏。
- 请勿在地毯上使用拖地模式。拖地时，请在地毯区域设置虚拟墙或禁区。
- 请勿让主机吸取硬物或尖锐物体（如装修废料、玻璃、铁钉等）。
- 清洁和维护主机及基座前请关机并将电源插头拔出。
- 请勿长时间将主机倒置在地面。
- 如需要运输产品，请确保主机处于关机状态，并建议使用原包装盒进行包装防护。
- 请勿使用湿布擦拭或任何液体冲洗主机、基座。可水洗部件日常清洁后，请充分干燥后再安装使用。
- 主机在基座清洗拖布时，请勿将其拖出基座外，避免造成损坏。
- 请依照说明书的指示使用本产品，因不当使用导致的任何损失和伤害，由用户自行承担。

电池及充电

- 请勿使用任何第三方电池、电线组件或基座，仅可与型号为PV31-JZCN的基座配套使用。
- 请勿私自拆卸、修理、改装电池或基座。
- 请勿用湿布或湿手擦拭或清理基座的充电弹片。
- 请勿将基座靠近热源（如暖气片等）放置。
- 本器具包含只能由技术人员更换的电池。
- 请勿随意抛弃废弃电池，应交由专业回收机构处理。
- 如长时间不使用，请充满电后关闭主机并放于阴凉干燥处，建议至少每3个月充电一次避免电池出现损坏。

激光信息安全

本产品激光传感器符合IEC 60825-1:2014和EN 60825-1:2014/A11:2021的1类激光产品标准，使用中避免人眼直视。

环保说明

本产品内置的锂离子电池所含的化学物质会对环境造成污染。
在报废之前请由专业人员将其拆下，并交由专业的电池回收机构进行集中处置。

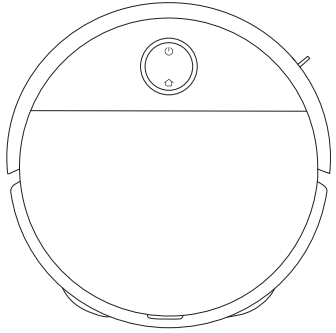
- 在废弃器具前，必须将电池从器具中取出。
- 在取出电池时，器具必须要断电。
- 电池应安全地处置。

拆卸电池步骤
下述信息仅在废弃本主机时适用，并非日常操作说明：
1. 让主机在不接触基座的情况下运行至低电量无法清洁；
2. 将主机关机；
3. 将主机底壳拆下；
4. 按住卡扣拔出电池的连接器插头，取出电池。

注意：

- 拆卸电池时请确保电量用尽并在远离基座的情况下操作。
- 请将整个电池组一起拆卸，请勿损坏电池组外壳，以免造成短路或危险物质泄露。
- 如果电池有渗出物并不慎接触到，请用大量水冲洗并及时就医。

产品介绍

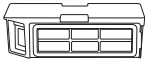


主机

提示：说明书中的产品、配件、用户界面等插图均为示意图，仅供参考。由于产品的更新与升级，产品实物与示意图可能略有差异，请以实物为准。

配件清单

已安装在主机上的配件：



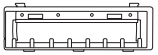
尘盒



滤网
（已安装在尘盒上）



自动割毛发防缠主刷
（简称主刷）



主刷罩



边刷

其他：



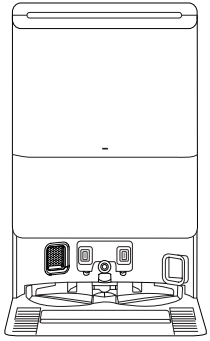
拖布组件 ×2



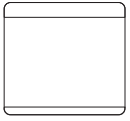
电线组件



说明书



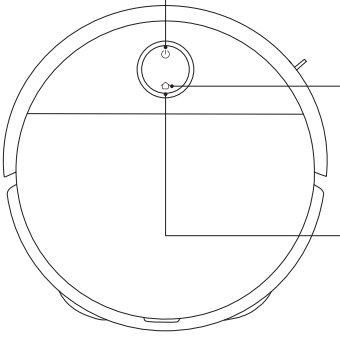
基座
（已安装清水箱、污水箱、
尘袋和污水过滤网）



快速入门指南

产品介绍

主机



⏻

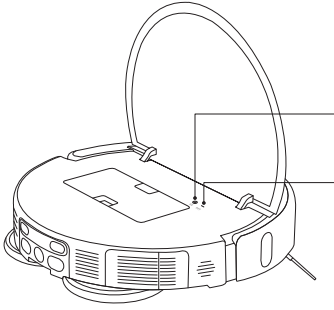
长按3秒，开机或关机
短按，工作或暂停

⌂

运行时短按，进入暂停状态
暂停时短按，开始回充
回充时短按，停止回充
长按3秒，开启或关闭童锁

指示灯

白色常亮：主机状态正常
橙色常亮：主机Wi-Fi离线
白色呼吸：充电中（中高电量）
橙色呼吸：充电中（低电量）
白色闪烁：回充中/重新定位中
橙色闪烁：等待连网/连网中/固件升级中/断点回充中/主机状态异常



重置键

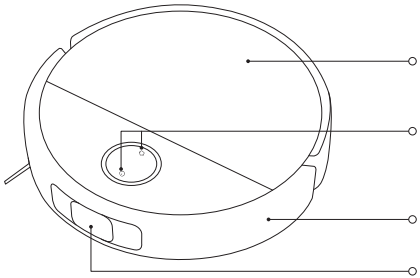
使用针状物长按3秒，恢复出厂设置

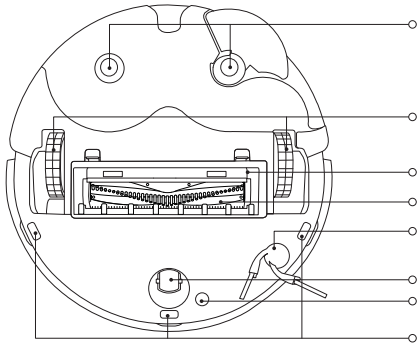
Wi-Fi指示灯

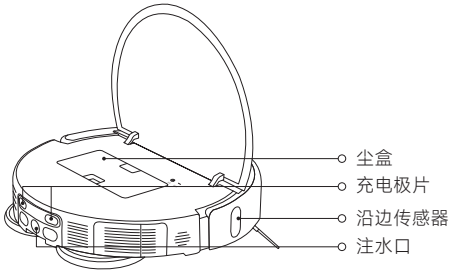
蓝色闪烁：连网中/固件升级中
蓝色常亮：连网成功/固件升级成功
橙色闪烁：主机Wi-Fi离线/重置Wi-Fi

产品介绍

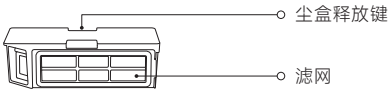
主机





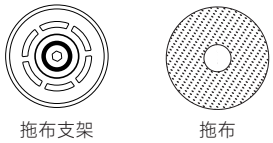


尘盒



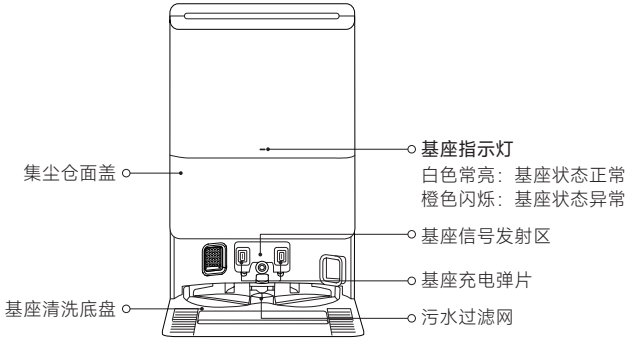
注意：所有清洁模式都需要安装尘盒，否则主机无法启动。

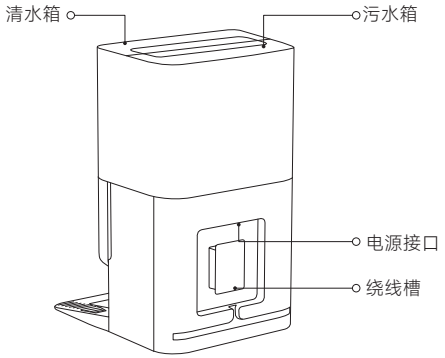
拖布组件



产品介绍

基座

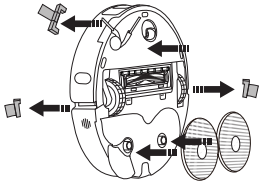




使用前准备

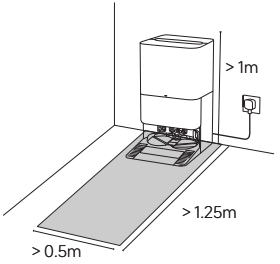
移除防撞条并安装配件

- 请移除主机防撞条。
- 将拖布组件安装至图示位置的扣位处，听到“嗒”一声，表示安装到位。



放置基座

- 预留长度大于1.25m、高度大于1m且宽度大于0.5m的空间。
- 将基座靠墙放置在靠近电源插座、Wi-Fi 信号良好区域的硬质水平地面（如地板或地砖等）。



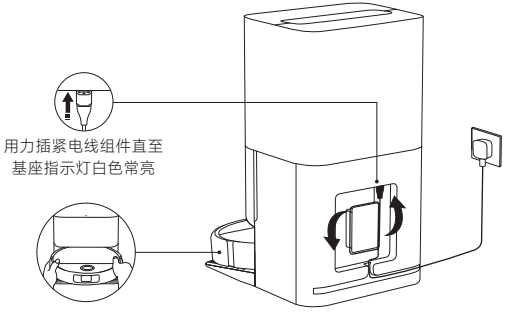
提示：

- 请勿将基座放置于阳光直射的地方或用任何物体遮挡信号发射区，否则可能会造成主机无法自动返回。
- 基座周围请勿放置物品。
- 清水箱和污水箱需安装到位。

使用前准备

为主机充电

- 将电线组件插入基座电源接口，然后接通电源。
- 将主机充电极片对准基座充电弹片放置，接通后，主机发出提示音。



提示：

- 多余的电线组件可绕在绕线槽，贴地部分电线组件可卡入底部绕线槽口，避免主机拖拽电线组件导致基座位移或断电。
- 首次充电，为保护电池，请将电量充满后使用。
- 电量不足时，可能无法开机，请将主机放置于基座充电。
- 主机连接基座后将自动开机，在充电过程中无法关机。
- 主机在基座内充满电10分钟后，主机和基座的指示灯同时熄灭。
- 首次使用，请先根据米家APP提示完成快速建图，建议全程跟随主机，协助清理可能影响主机工作的物品。
- 请确保主机从基座出发，以保证建图准确。
- 若某些区域可能卡住主机或主机运行时会刮伤家具表面，可在米家APP中设置禁区，阻止主机进入这类区域。

使用

已接入 米家APP　　支持 超级小爱控制

连接米家APP

本产品已接入米家，可通过米家APP或小爱同学操控，并与其他产品互联互通。

- 扫描二维码，下载并安装米家APP，已安装米家APP的用户将直接进入设备连接页。或在应用商店搜索“米家”，下载并安装米家APP。
- 打开米家APP首页，在页面右上角点击“+”，根据米家APP提示方式添加设备。

139615E1

提示：

- 本产品仅支持连接2.4GHz频段的Wi-Fi网络。
- 由于米家APP的升级与更新，实际操作可能与以上描述略有差异，请按照当前米家APP内指引进行操作。
- 成功连接米家APP即成功连接网络，重置主机Wi-Fi可断开网络连接。

连接米家APP时，可能会遇到的问题及解决方法参考如下：

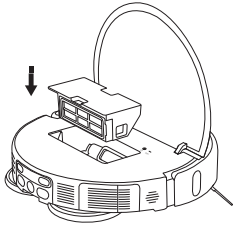
故障现象	解决方法
无法连接Wi-Fi	• 请确认Wi-Fi密码是否正确 • 主机不支持5GHz网络频段，请连接2.4GHz网络 • 请确保米家APP已更新至最新版本 • 请确保主机在Wi-Fi覆盖范围内且信号良好，然后重置主机Wi-Fi，重新连接网络

使用

根据所需的清洁模式安装配件

扫地模式（确保主机已安装尘盒）：

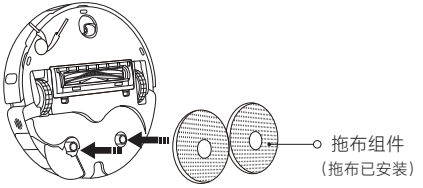
打开主机上盖，将尘盒装入主机，确认卡扣卡牢。



提示：请定期清洁尘盒及滤网，以免脏污影响清洁效果。

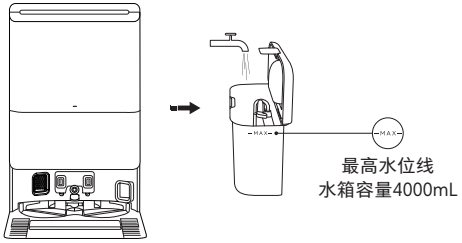
扫拖模式（安装尘盒、拖布组件、清水箱和污水箱）：

1. 将拖布组件安装至图示位置，听到“嗒”一声，表示安装到位。



2. 向清水箱注入清水至最高（MAX）水位线，若想清洁效果更佳，可以添加已通过官方验证的清洁剂，如“日常元素地面清洁剂”，轻轻摇匀后即可使用。

注意：添加未经官方验证的清洁剂可能会影响产品功能，造成机器损坏。

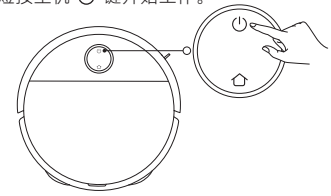


提示：

- “日常元素地面清洁剂”需另行购买，该清洁剂与水的配兑比例为1:100。
- 请勿将热水注入清水箱和污水箱内，以免造成清水箱和污水箱变形。
- 新产品出厂前会进行通水测试，可能残留少量水渍，此为正常现象。

启动主机

开机状态下，短按主机“⏻”键开始工作。



提示：

- 拖地时，请在地毯区域设置虚拟墙或禁区。
- 若地面有积水，请清理积水后，再使用扫地或拖地功能。

使用

开/关机

- 长按主机“⏻”键3秒，指示灯亮起，主机开机。
- 当主机未充电且暂停时，长按“⏻”键3秒，关机。

提示：若主机处于充电状态，会自动开机且无法关机。

暂停

主机运行中，短按主机上的任意键暂停，然后短按“⏻”键继续工作。

提示：暂停期间，不建议搬起或移动主机，以免产生定位偏差导致主机无法回充或地图丢失等。

休眠

- 主机暂停超过10分钟，会自动进入休眠状态。
- 休眠状态下，主机指示灯熄灭，短按主机上的任意键可唤醒主机。

提示：

- 主机在基座上时不会进入休眠状态。
- 若休眠时间超过12小时，主机将自动关机。

童锁

充电或暂停中，长按主机“⌂”键3秒，可开启或关闭童锁功能。

清洗拖布

- 在扫拖过程中，如主机中途自动返回基座清洗拖布，则清洗完成后继续扫拖。
- 扫拖完成后，主机会自动返回基座清洗拖布，清洗完成后，开始烘干拖布并充电。
- 主机在基座内待机中，在米家APP中选择一键清洗功能，开始清洗拖布，清洗完成后，自动烘干拖布并充电。

提示：基座断电或主机离开基座、清水箱空、污水箱满、清水箱或污水箱未安装到位等，均会无法清洗拖布。

集尘功能

主机完成清洁任务并自动回充后，基座会开始自动集尘。

提示：

- 若在米家APP中关闭了自动集尘功能，则基座不会自动集尘。
- 可以在米家APP中修改集尘频率，基座会根据设置的频率集尘。

断点续扫

清洁过程中，当电量过低时，主机会自动返回基座充电；充至合适电量后，主机将会自行返回中断点处继续进行清洁。

重置Wi-Fi

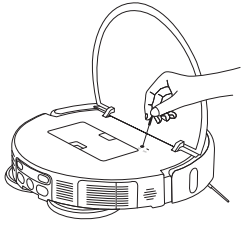
在开机状态下，同时长按“⏻”和“⌂”键7秒直到听到语音提示后松手，Wi-Fi指示灯橙色闪烁，表示重置Wi-Fi成功。

提示：当需要断开或更换主机网络时，可重置主机Wi-Fi，然后重新连接。

恢复出厂设置

请使用针状物长按重置键3秒，直到出现语音提示后松开，主机将恢复出厂设置。

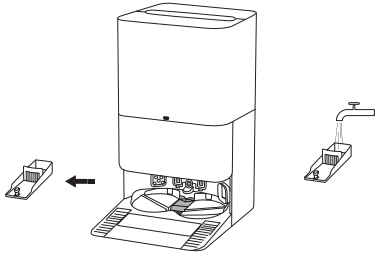
提示：如遇异常，可先重启主机，若重启后仍无法正常使用，可将主机恢复出厂设置。



维护与保养

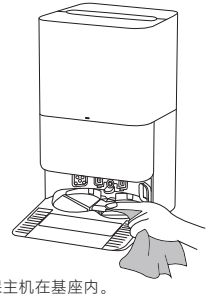
清理污水过滤网

• 取出污水过滤网，彻底清洗污水过滤网上的毛发等脏污。
• 清洁完成后，正确装回污水过滤网，以免影响使用。



清理基座清洗底盘

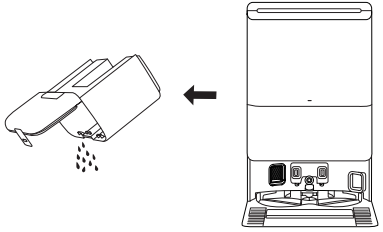
在米家APP中开启基座辅助冲洗功能，根据米家APP提示完成清洁。



提示：
• 使用此功能前，请确保主机在基座内。
• 日常使用和清洁时，请勿倾斜基座。如果基座清洗底盘出现积水，建议用抹布擦干。

清理污水箱

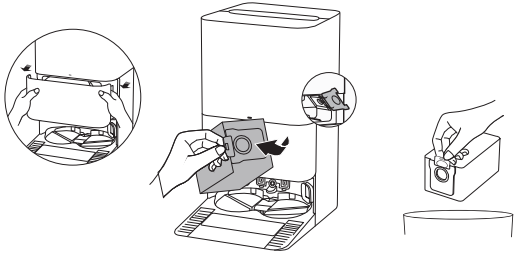
清洗拖布后，请及时取出并清洗污水箱，避免产生异味、发霉。



提示：清水箱和污水箱中的浮子浮球为活动零件，清洗时不要用力过大，以免影响功能。

更换尘袋

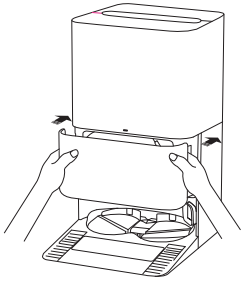
1. 当需要更换新的尘袋时，打开集尘仓面盖，拉住尘袋拉手取出尘袋并丢弃。然后装入新尘袋并将尘袋拉手插入卡槽，安装到位。



提示：取出尘袋时，拉起尘袋拉手可以密封尘袋，有效防止灰尘等脏物掉出来。

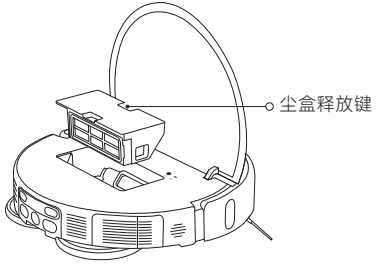
维护与保养

2. 将集尘仓面盖按原路装回，按压直至听到“咔哒”声，确保安装到位。

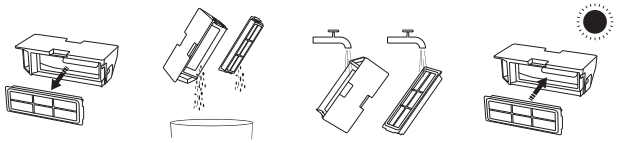


清理尘盒及滤网

1. 打开主机上盖，按住尘盒释放键向上取出尘盒。



2. 按图示取出滤网，清理尘盒及滤网污垢，如有需要再用清水清洗尘盒及滤网，晾干后再装回使用。



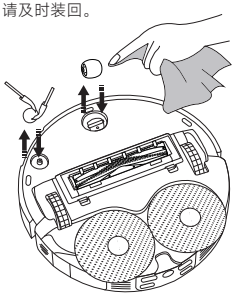
提示：

- 请勿用刷子或手指等清理滤网。
- 不建议频繁水洗滤网，以免造成损坏。
- 请用清水清洗尘盒及滤网，不要添加任何洗涤剂。

清理边刷及万向轮

1. 翻转主机，向上拔出边刷和万向轮。
2. 清理边刷和万向轮上的毛发和脏污。
3. 重新装回边刷和万向轮。

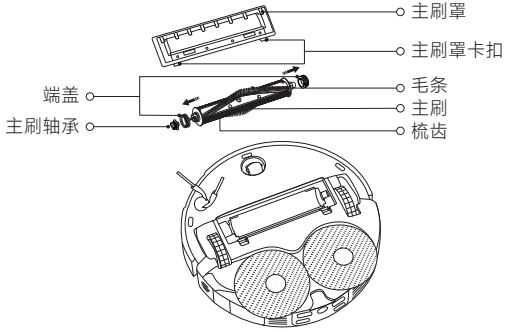
提示：清理边刷和万向轮后，请及时装回。



维护与保养

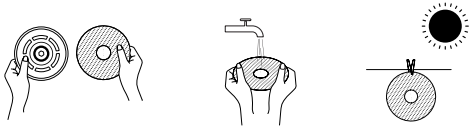
清理主刷

1. 翻转主机，抠住两个主刷罩卡扣拆下主刷罩。
2. 取出主刷，旋转拆下主刷轴承及两侧端盖，清理脏污。
3. 清洁完成后，依次装回两侧端盖、主刷轴承、主刷和主刷罩，安装主刷罩时听到“嗒”一声表示安装到位。



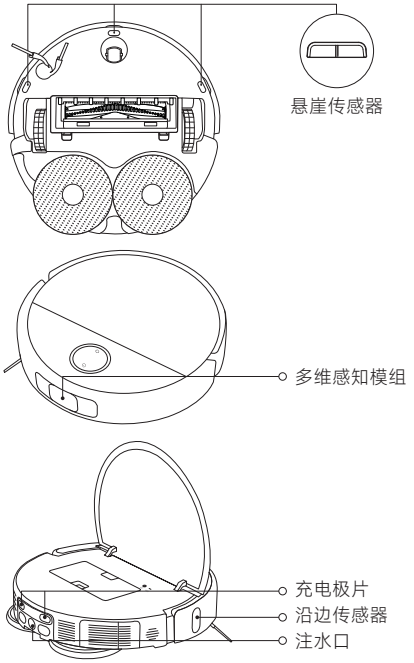
清理拖布

取下拖布支架上的拖布，清洗晾干。



清理传感器和充电极片

请定期使用柔软干布清洁传感器和充电极片。



提示：请勿使用洗涤剂或喷雾剂等化学用品清洁传感器和充电极片。

维护与保养

部件清洁更换频率

部件	清洁频率	更换频率
边刷	每2周	3-6个月
滤网		
主刷		6-12个月
主刷罩	/	3-6个月（或有磨损时）
拖布	/	1-3个月（或有磨损时）
尘袋	/	2.5个月（或尘袋装满时）
尘盒	按需清洁	/
清水箱	每2周清洗一次	
污水箱	建议每次使用后清洁	
万向轮	每个月清洁一次	
沿边传感器		
多维感知模组		
悬崖传感器		
后回充传感器		
充电极片		
主机机身		

部件	清洁频率	更换频率
基座机身	每个月清洁一次	/
基座充电弹片		
基座信号发射区		
基座清洗底盘		
污水过滤网		

提示：

- 更换频率仅供参考。配件如有损坏，请及时更换，以保证清洁效果。
- 如需移动或邮寄产品，请清空污水箱和清水箱，以免运输过程中漏水造成机器损坏。

常见问题

故障现象	解决方法
无法开机，无法启动清洁	电量不足，请充满电后再使用。
无法回充	基座附近障碍物太多，请将基座放在开阔区域。 主机距离基座太远，请将主机放在基座附近尝试。 主机无法感应基座位置，请将主机放回基座充电。
行为异常	关机后重新开机。
清洁时有异响	主刷、边刷或主轮可能缠绕异物，请关机后清理。
清洁能力下降或出现掉灰	尘盒已满，请清理尘盒。 尘袋已满，请更换尘袋。 滤网已被堵塞，请清理滤网。 主刷被异物缠绕，请清理主刷。
主机离线或无法连接米家APP	Wi-Fi信号不好，请确保主机和基座处于Wi-Fi信号良好的区域。 Wi-Fi连接异常，重置主机Wi-Fi并下载最新版米家APP尝试再次连接。
无法断点续扫	请确认主机未处于勿扰模式下，该模式下不会续扫。 操作主机回充键、操作米家APP回充键或搬运主机放回基座均不会断点续扫。
无法充电	确保基座周围有足够空间，基座充电弹片表面没有灰尘以及遮挡物。 环境温度过低或过高，请在0℃~40℃的室内环境中充电。
预约清洁不工作	若设备未连网则无法同步时间，预约清洁将不会启动。 请确认主机未处于勿扰模式下，该模式下无法执行预约清洁。
无法清洗拖布	清水箱缺水，请加满清水。 污水箱已满，请将污水倒出并清理。 基座清洗底盘水位过高，请及时清理。 请确认污水过滤网安装到位。

故障排除

故障提示	可能原因及解决方法
请清理多维感知模组处异物	多维感知模组被遮挡，请清除遮挡物或异物；如无法清除，请移动主机到新位置启动。
请擦拭悬崖传感器并移到新位置启动	主机悬空，请移动到新位置启动；悬崖传感器太脏也可能导致该故障，请擦拭悬崖传感器排除。
碰撞缓冲板异常，请检查是否正常回弹	碰撞缓冲板被卡住，请多次轻拍排除异物；如无异物，请移动到新位置启动。
请将主机放置在水平地面启动	启动时检测到主机倾斜，请将主机放到水平地面重启。
请清除主机周围障碍物	主机可能被卡住或困住了，请清除主机周围障碍物。
尘盒未安装	请装回尘盒及滤网，并确认尘盒及滤网安装到位。
基座清洗底盘水位过高，请及时清理	请检查并清理基座清洗底盘。
尘袋未安装	请装回尘袋，并确认安装到位。
检测到清水箱未安装或水量不足	请装回清水箱并补充清水，并确认安装到位。
检测到污水箱未安装或污水已满	请及时倒出污水并清洗污水箱，再装回污水箱，并确认安装到位。

故障提示	可能原因及解决方法
污水过滤网未安装	污水过滤网未安装或安装不到位，请正确安装后使用。
回充失败，请将主机搬回基座	主机无法感应基座位置，请将主机放回基座充电。
电量过低，请充电	电量过低，主机无法正常启动，请将主机放回基座充电。

基本参数

主机

产品名称	智能吸尘器
产品型号	PV31CN
主机尺寸	351 × 355 × 79mm
主机净重	4.64kg
产品净重	12.42kg（含配件）
额定功率	40W
额定电压	14.4V⎓
充电电压	20V⎓
充电时间	≤6小时
电池容量	4800mAh（额定容量），5200mAh（标称容量）
无线连接	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz 蓝牙5.0
执行标准	GB 17625.1-2022，GB 4343.1-2024， GB/T 4706.1-2024，GB/T 4706.7-2024
CMIIT ID	2021J1166ME003

基座

基座型号	PV31-JZCN
额定输入	220V~ 50Hz
额定输出	20V⎓ 1.2A
烘干+充电状态功率	85W
清洗状态功率	1500W
集尘状态功率	400W
基座尺寸	320 × 411 × 530mm

产品中有害物质的名称及含有信息表

部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)	邻苯二甲酸二(2-乙基）己酯 (DEHP)	邻苯二甲酸丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸二正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)
金属件	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
塑胶件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电路板组件	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电气组件	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电池	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电源线组件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

注1：

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

注2：以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

保修说明

米家扫拖机器人 5产品售后服务严格依据《中华人民共和国消费者权益保护法》、《中华人民共和国产品质量法》实行售后三包服务，服务内容如下：

一、保修政策

1. 自您签收次日起7日内，本产品出现《米家扫拖机器人 5产品性能故障表》所列性能故障的情况，经由小米售后服务中心检测确定，可免费享受退货或换货服务；
2. 自您签收次日起8日-15日内，本产品出现《米家扫拖机器人 5产品性能故障表》所列性能故障的情况，经由小米售后服务中心检测确定，可免费享受换货或者维修服务；
3. 自您签收次日起24个月内，本产品出现《米家扫拖机器人 5产品性能故障表》所列性能故障的情况，经由小米售后服务中心检测确定，可免费享受维修服务。

二、保修内容

类型	保修内容	保修时间
主机	主机及构成	2年
易损件	电池	1年
附件	电线组件、基座	2年

注意：主刷、边刷、主刷罩、尘盒滤网、拖布组件、拖布、尘袋等为产品随机耗材，无保修期。

三、非保修条例

1. 未经授权的维修、误用、碰撞、疏忽、滥用、进液、事故、改动、不正确的使用非本产品配件，或撕毁、涂改标贴、防伪标记；
2. 已超过三包有效期；
3. 因不可抗力造成的损坏；
4. 不符合《米家扫拖机器人 5产品性能故障表》所列性能故障的情况；
5. 因人为原因导致本产品及其配件产生《米家扫拖机器人 5产品性能故障表》所列性能故障。

四、米家扫拖机器人 5产品性能故障表

名称	故障
米家扫拖机器人 5	1. 说明书所列功能失效 2. 主机无法工作 3. 主刷不工作、边刷不工作、风机不工作、主轮不工作 4. 基座无法正常为主机供电 5. 电线组件无法正常为基座供电

五、提示

1. 因运输过程中需使用包装箱保证产品运输安全，建议您自签收之日起至少保留包装箱30天；
2. 本产品仅限中国地区（不含港澳台地区）销售，故本产品仅在中国地区（不含港澳台地区）提供售后服务，本保修条例仅适用于中国地区（不含港澳台地区）。

扫码可观看视频
查看电子说明书

服务电话：950816
服务网址：www.mi.com/service
生 产 者：小米通讯技术有限公司
地　　址：北京市海淀区西二旗中路33号院6号楼9层019号

说明书版本号：V1.0